

Kompakt-Hygieneschleusen HD-Line Stations d'hygiène compactes HD-Line

Durchlauf-Sohlenreinigungsmaschine DLSO-HD	51
Kompakt-Hygieneschleuse DLSO-HD + EK 800	52
Kompakt-Hygieneschleuse DSC-HD + EK 800	53
Kompakt-Hygieneschleuse CHECK-IN-STATION-HD	54
Kompakt-Hygieneschleuse DLSO-HD + EK 800 TWIN	55
Kompakt-Hygieneschleuse CLEANCONTROL-HD	56

Kompakt-Hygieneschleusen HD-Line Stations d'hygiène compactes HD-Line

Machine de nettoyage à passage direct DLSO-HD	51
Station d'hygiène compacte DLSO-HD + EK 800	52
Station d'hygiène compacte DSC-HD + EK 800	53
Station d'hygiène compacte CHECK-IN-STATION-HD	54
Station d'hygiène compacte DLSO-HD + EK 800 TWIN	55
Station d'hygiène compacte CLEANCONTROL-HD	56

Kompakt-Hygienschleusen HD-Line

Stations d'hygiène compactes HD-Line

Die Kompakt-Hygienschleusen der HD-Line wurden speziell für Mehrschichtbetriebe der Lebensmittelindustrie sowie große Schlacht- und Zerlegebetriebe entwickelt. Dabei wurden die einzelnen Komponenten der Anlagen entsprechend der hohen Anforderungen an Standsicherheit und Belastbarkeit dieser Betriebe mit den z.T. sehr hohen Laufzyklen ausgelegt.

Die Anlagen zeichnen sich durch den hohen und effektiven Spritzschutz der Durchlaufsohlenreinigungsmaschine und durch die äußerst robuste Bauweise des Eingangskontrollgerätes EK 800 mit der besonders langlebigen und verschleißfesten Mechanik aus.

Die neue, auf dem modernsten Stand der Technik befindliche Displaysteuerung HDE 15 für das EK 800 bietet folgende Vorteile:

- Menüführung über Display mit Klartexteingabe aller Parametereinstellungen
- Anschluss für USB-Stick zum Download der Firmware. Über USB-Stick können auch die Parameter geladen und kopiert werden
- Anschluss für USB-Kabel inkl. USB-Interface
- Fernwartung über Kunden-Laptop inkl. Einstellmöglichkeiten aller Parameter
- Vernetzung weiterer Steuerungen und HDE 15 Baugruppen

Les stations d'hygiène compactes de la gamme HD ont été spécialement développées pour les entreprises qui travaillent sur plusieurs équipes dans l'industrie alimentaire ainsi que pour les grands abattoirs et les usines de découpe. Les composants individuels des systèmes ont été construits en fonction des exigences élevées de stabilité et de capacité portante de ces opérations avec leurs cycles parfois très élevés.

Les machines se caractérisent par la protection efficace contre les éclaboussures des nettoyeurs de semelles à passage direct et par la conception extrêmement robuste du contrôle d'accès EK 800 avec son mécanisme particulièrement durable et résistant à l'usure.

La nouvelle commande d'affichage HDE 15 ultra-moderne pour l'EK 800 offre les avantages suivants :

- Navigation par menu avec affichage de tous les paramètres en texte brut.
- Connexion pour la clé USB pour le téléchargement du firmware. La clé USB peut également être utilisée pour charger et copier les paramètres.
- Raccordement pour câble USB, y compris interface USB.
- Entretien à distance par ordinateur portable du client, y compris les options de réglage pour tous les paramètres.
- Mise en réseau d'autres systèmes de commande et modules HDE 15.



Durchlauf-Sohlenreinigungsmaschine DLSO-HD

Edelstahl Werkstoff 1.4301

Die Durchlauf-Sohlenreinigungsmaschine DLSO-HD 800 bis DLSO-HD 2000 dienen zur optimalen Reinigung der Schuhsohlen bei einem hohen Maß an Sicherheit durch die hygienische Zwangsführung des Personals.

Zwei waagrecht liegende und rotierende Bürsten, die mit einem hochklappbaren Laufrost aus Edelstahlrundmaterial abgedeckt sind, garantieren eine schnelle Reinigung der Sohlen. Der Bürstenlauf unter Zugabe des Wasser-/Reinigungsmittelgemisches wird mittels ein- und ausgangsseitiger Sensoren gestartet. Die Bürstenlaufzeit ist zwischen 1 und 10 Sekunden einstellbar.

Die Maschine wird anschlussfertig geliefert. Siphon, Dichtungen und Kleinteile sind im Lieferumfang nicht enthalten.

Die Durchlauf-Sohlenreinigungsmaschine ist in den Bürstenlängen (BL) 400, 700, 1100 und 1600 mm lieferbar.

Option

Kanisterhalter für Sohlenreinigungsmittel



DLSO-HD 1100

Machine de nettoyage à passage direct DLSO-HD

Acier inoxydable AISI 304

Les machines de nettoyage des semelles à passage direct de la gamme DLSO-HD 800 à DLSO-HD 2000 assurent un nettoyage optimal des semelles de chaussures, tout en assurant un haut niveau de sécurité grâce au guidage forcé du personnel à travers la machine.

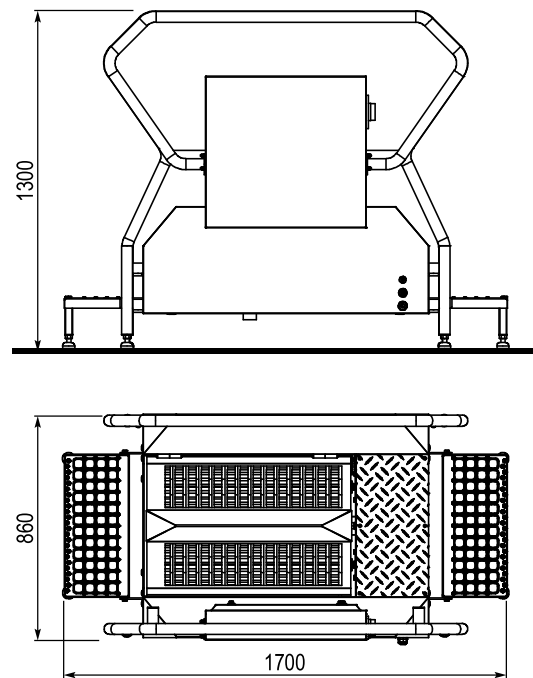
Deux brosses rotatives horizontales couvertes par une grille rabattable en acier inoxydable assurent un nettoyage rapide des semelles. La rotation des brosses est activée par des capteurs placés sur les côtés d'entrée et de sortie, qui activent également le mélange d'agent nettoyant et d'eau. Les brosses peuvent être réglées pour fonctionner pendant 1 à 10 secondes.

La machine est prête à être raccordée. Siphon, joints et pièces de petite taille non inclus.

La machine de nettoyage de semelles à passage direct est disponible en longueurs de brosse (BL) 400, 700, 1100 et 1600 mm.

Option

Porte-bidon pour les agents de nettoyage



Technische Daten DLSO-HD ..

.. 800 Abmessungen (L x T x H): 1400 x 860 x 1300 / BL: 400
 ..1100 Abmessungen (L x T x H): 1700 x 860 x 1300 / BL: 700
 ..1500 Abmessungen (L x T x H): 2100 x 860 x 1300 / BL: 1100
 ..2000 Abmessungen (L x T x H): 2600 x 860 x 1300 / BL: 1600
 Elektroanschluss: 400 V/N/PE, 50/60 Hz
 Leistungsaufnahme: 0,6 kW
 Wasseranschluss: 3/4" max. 43 °C
 Wasserablauf: DN 50

Données techniques DLSO-HD ..

.. 800 Dimensions (L x P x H): 1400 x 860 x 1300 / BL: 400
 ..1100 Dimensions (L x P x H): 1700 x 860 x 1300 / BL: 700
 ..1500 Dimensions (L x P x H): 2100 x 860 x 1300 / BL: 1100
 ..2000 Dimensions (L x P x H): 2600 x 860 x 1300 / BL: 1600
 Connexion électrique: 400 V/N/PE, 50/60 Hz
 Puissance consommée: 0,6 kW
 Connexion eau: 3/4" max. 43 °C
 Sortie eau: DN 50

Kompakt-Hygienschleusen HD-Line

Stations d'hygiène compactes HD-Line

DLSO-HD + EK 800

Kompakt-Hygienschleuse DLSO-HD + EK 800

Edelstahl Werkstoff 1.4301

Die Kompakt-Hygienschleusen DLSO-HD + EK 800 bestehen aus einer Durchlauf-Sohlenreinigungsmaschine der Modellreihe DLSO-HD sowie einem Eingangskontrollgerät Modell EK 800 mit einer überlistungssicheren Zweihanddesinfektion in Verbindung mit einem – nach vollzogener Handdesinfektion – freigeschalteten Drehkreuz. Seitlich am EK 800 ist ein Kanisterhalter für das Händedesinfektionsmittel angebracht. Eine multifunktionale LED-Leuchte erleichtert die Benutzung der Anlage und gibt Auskunft über den Füllstand des Händedesinfektionsmittels. Außerdem zeigt sie eventuelle Störmeldungen an. Die Kompakt-Hygienschleuse kann an ein Betriebsdatenerfassungsgerät angeschlossen werden. Die Maschine wird anschlussfertig geliefert. Siphon, Dichtungen und Kleinteile sind im Lieferumfang nicht enthalten. Die Durchlauf-Sohlenreinigungsmaschine ist in den Bürstenlängen (BL) 400, 700, 1100 und 1600 mm lieferbar.

Option

Kanisterhalter für Sohlenreinigungsmittel
Kanisterhalter abschließbar



DLSO-HD 1100 + EK 800

Technische Daten DLSO-HD .. + EK 800

.. **800** Abmessungen (L x T x H): 1400 x 1050 x 1770 / BL: 400
 .. **1100** Abmessungen (L x T x H): 1700 x 1050 x 1770 / BL: 700
 .. **1500** Abmessungen (L x T x H): 2100 x 1050 x 1770 / BL: 1100
 .. **2000** Abmessungen (L x T x H): 2600 x 1050 x 1770 / BL: 1600
 Elektroanschluss: 400 V/N/PE, 50/60 Hz
 Leistungsaufnahme: 0,6 kW
 Wasseranschluss: 3/4" max. 43 °C
 Wasserablauf: DN 50

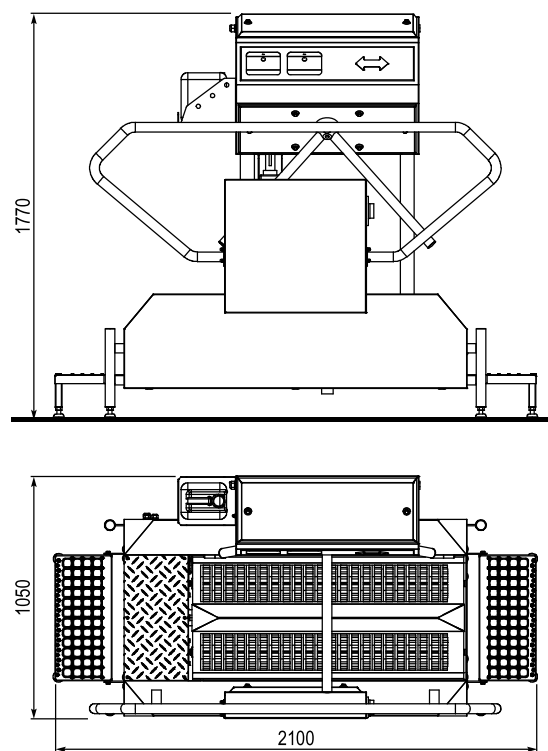
Station d'hygiène compacte DLSO-HD + EK 800

Acier inoxydable AISI 304

Les stations d'hygiène compactes de la ligne DLSO-HD + EK 800, composées de la machine à nettoyer à passage unique DLSO-HD et du dispositif de contrôle d'entrée EK 800 avec une désinfection à deux mains inviolable associée à un tourniquet déverrouillé après une désinfection des mains réussie. Un porte-bidon pour le désinfectant est fixé sur le côté de l'EK 800. La lumière LED multifonctionnelle simplifie le fonctionnement de l'appareil et informe également l'utilisateur du niveau de remplissage du désinfectant pour les mains, il signale aussi en cas de dysfonctionnement. La station d'hygiène compacte peut être raccordée à un dispositif de collecte des données. La machine est prête à être raccordée. Siphon, joints et garnitures de joints et pièces de petite taille non inclus. La machine de nettoyage à semelles traversantes est disponible en longueurs de brosse (BL) 400, 700, 1100 et 1600 mm.

Option

Porte-bidon pour les agents de nettoyage
Porte-bidon verrouillable



Données techniques DLSO-HD .. + EK 800

.. **800** Dimensions (L x P x H): 1400 x 1050 x 1770 / BL: 400
 .. **1100** Dimensions (L x P x H): 1700 x 1050 x 1770 / BL: 700
 .. **1500** Dimensions (L x P x H): 2100 x 1050 x 1770 / BL: 1100
 .. **2000** Dimensions (L x P x H): 2600 x 1050 x 1770 / BL: 1600
 Connexion électrique: 400 V/N/PE, 50/60 Hz
 Puissance consommée: 0,6 kW
 Connexion eau: 3/4" max. 43 °C
 Sortie eau: DN 50

Kompakt-Hygieneschleuse DSC-HD + EK 800

Edelstahl Werkstoff 1.4301

Die Kompakt-Hygieneschleusen DSC-HD + EK 800 sind eine Kombination aus Stiefel- und Sohlenreinigungsmaschine und besteht aus den Komponenten DLSTO-HD + EK 800 und dem Stiefelreinigungsmodul DLST.

Durch die zwei unterschiedlichen Zu-/Ausgänge können sowohl Personen mit Schuhen oder Stiefeln die Maschine passieren.

Die Maschine wird anschlussfertig geliefert. Siphon, Dichtungen und Kleinteile sind im Lieferumfang nicht enthalten.

Die Durchlauf-Sohlenreinigungsmaschine ist in den Bürstenlängen (BL) 700, 1100 und 1600 mm lieferbar.

Option

Ohne Eingangskontrollgerät EK 800

Kanisterhalter für Sohlenreinigungsmittel

Kanisterhalter abschließbar

Station d'hygiène compacte DSC-HD + EK 800

Acier inoxydable AISI 304

Les stations d'hygiène compactes de la gamme DSC-HD + EK 800 sont une combinaison d'un nettoyeur de semelles et d'une machine à nettoyer les bottes, qui se compose du DLSTO-HD + EK 800 et du module de nettoyage de bottes DLST.

Les deux entrées et sorties séparées permettent aux porteurs de bottes et de chaussures de passer à travers la machine.

La machine est prête à être raccordée. Siphon, joints et garnitures de joints et pièces de petite taille non inclus.

La machine de nettoyage des semelles est disponible en longueurs de brosse (BL) 700, 1100 et 1600 mm.

Option

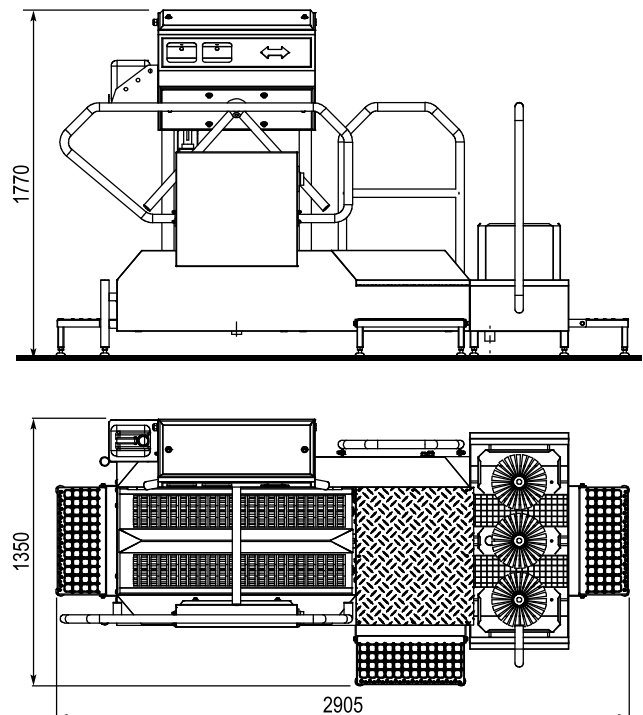
Sans contrôle d'entrée EK 800

Porte-bidon pour les agents de nettoyage

Porte-bidon verrouillable



DSC-HD 1900 + EK 800



Technische Daten DSC-HD .. + EK 800

..1900 Abmessungen (L x T x H): 2505 x 1350 x 1770 / BL: 700

..2300 Abmessungen (L x T x H): 2905 x 1350 x 1770 / BL: 1100

..2800 Abmessungen (L x T x H): 3405 x 1350 x 1770 / BL: 1600

Elektroanschluss: 400 V/N/PE, 50/60 Hz

Leistungsaufnahme: 1,25 kW

Wasseranschluss: 3/4" max. 43 °C

Wasserablauf: DN 50

Données techniques DSC-HD .. + EK 800

..1900 Dimensions (L x P x H): 2505 x 1350 x 1770 / BL: 700

..2300 Dimensions (L x P x H): 2905 x 1350 x 1770 / BL: 1100

..2800 Dimensions (L x P x H): 3405 x 1350 x 1770 / BL: 1600

Connexion électrique: 400 V/N/PE, 50/60 Hz

Puissance consommée: 1,25 kW

Connexion eau: 3/4" max. 43 °C

Sortie eau: DN 50

Kompakt-Hygienschleusen HD-Line

Stations d'hygiène compactes HD-Line

CHECK-IN-STATION-HD

CHECK-IN-STATION-HD

Edelstahl Werkstoff 1.4301

Die CHECK-IN-STATION der HD-Line vereint alle erforderlichen Komponenten, die für eine umfassende Personalhygiene beim Produktionszugang notwendig sind, in einer Anlage. Somit bestehen diese Anlagen aus folgenden Einheiten:

1. SOAP-CHECK mit einem überlistungssicheren Zweihandseifenspender und berührungslosen Handwaschbecken.
2. Handtrocknung, je nach Modell mit Falthandtuchspender und Papierkorb oder mit Hochgeschwindigkeits-Händetrockner.
3. Eingangskontrollgerät mit überlistungssicherer Zweihanddesinfektion EK 800
4. Durchlaufsohlenreinigungsmaschine, je nach Modell mit 700 mm, 1100 mm oder 1600 mm langen Bürsten

Die CHECK-IN-STATIONEN können in der Ausführung auch nach Kundenwunsch konzipiert werden.

Option

Kanisterhalter für Sohlenreinigungsmittel
Kanisterhalter abschließbar



CHECK-IN-STATION-HD

Abbildung zeigt Optionen / Figure indicates options

Technische Daten CHECK-IN-STATION-HD ..

..1300 Abmessungen (L x T x H): 1900 x 1090 x 2010 / BL: 700
 ..1700 Abmessungen (L x T x H): 2300 x 1090 x 2010 / BL: 1100
 ..2200 Abmessungen (L x T x H): 2800 x 1090 x 2010 / BL: 1600
 Elektroanschluss: 400 V/N/PE, 50/60 Hz
 Leistungsaufnahme: 0,6 kW
 Wasseranschluss: 3/4" max. 43 °C
 Wasserablauf: DN 50

Station d'accès-HD

Acier inoxydable AISI 304

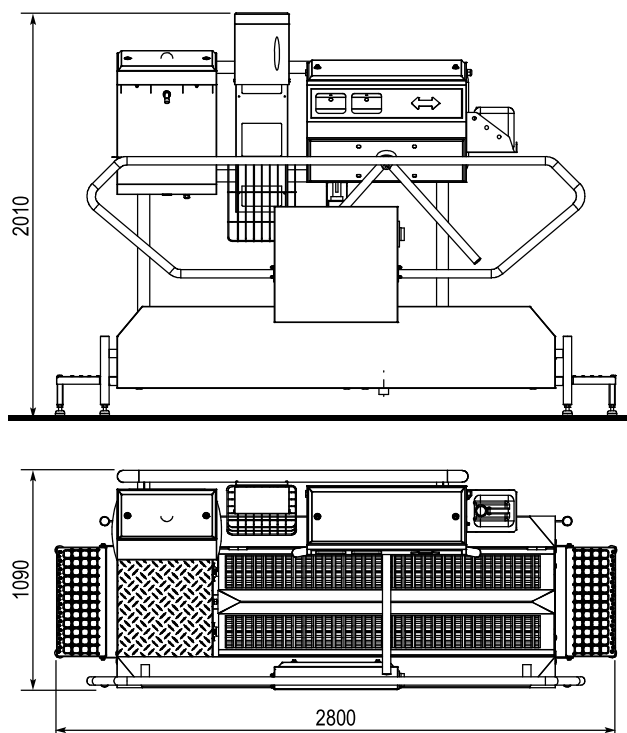
La CHECK-IN-STATION de la ligne HD réunit en une seule unité tous les composants nécessaires à l'hygiène personnelle lors de l'entrée dans la production. L'unité contient donc les modules suivants :

1. SOAP-CHECK avec un distributeur de savon à deux mains inviolable et un lavabo sans contact.
2. Séchage à la main, selon le modèle, avec un sèche-mains à grande vitesse ou avec distributeur de papier et corbeille.
3. Dispositif de contrôle d'entrée avec désinfection à deux mains inviolable EK 800
4. Machine de nettoyage de semelles avec brosses de 700 mm, 1100 mm ou 1600 mm de long, selon le modèle.

Les CHECK-IN-STATIONS peuvent également être conçues selon les souhaits du client.

Option

Porte-bidon pour les agents de nettoyage
Porte-bidon verrouillable



Données techniques CHECK-IN-STATION-HD ..

..1300 Dimensions (L x P x H): 1900 x 1090 x 2010 / BL: 700
 ..1700 Dimensions (L x P x H): 2300 x 1090 x 2010 / BL: 1100
 ..2200 Dimensions (L x P x H): 2800 x 1090 x 2010 / BL: 1600
 Connexion électrique: 400 V/N/PE, 50/60 Hz
 Puissance consommée: 0,6 kW
 Connexion eau: 3/4" max. 43 °C
 Sortie eau: DN 50

Kompakt-Hygienschleuse DLSO-HD + EK 800 TWIN

Edelstahl Werkstoff 1.4301

Die Kompakt-Hygienschleusen DLSO-HD + EK 800 TWIN sind Doppelspuranlagen und bestehen aus zwei Durchlauf-Sohlenreinigungsmaschinen der Modellreihe DLSO-HD sowie einem Eingangskontrollgerät Modell EK 800 TWIN mit je Spur einer überleistungssicheren Zweihanddesinfektion in Verbindung mit einem – nach vollzogener Handdesinfektion – freigeschalteten Drehkreuz. Seitlich am EK 800 TWIN ist ein Kanisterhalter für das Händedesinfektionsmittel angebracht.

Eine multifunktionale LED-Leuchte erleichtert die Benutzung der Anlage und gibt Auskunft über den Füllstand des Händedesinfektionsmittels. Weiterhin zeigt die Multifunktionsanzeige eventuelle Störmeldungen an. Die Kompakt-Hygienschleuse kann an ein Betriebsdatenerfassungsgerät angeschlossen werden. Die Maschine wird anschlussfertig geliefert. Siphon, Dichtungen und Kleinteile sind im Lieferumfang nicht enthalten.

Die Durchlauf-Sohlenreinigungsmaschine ist in den Bürstenlängen (BL) 1100 und 1600 mm lieferbar.

Option

Kanisterhalter für Sohlenreinigungsmittel
Kanisterhalter abschließbar



DLSO-HD 2000 + EK 800 TWIN

Abbildung zeigt Optionen / Figure indicates options

Station d'hygiène compacte DLSO-HD + EK 800 TWIN

Acier inoxydable AISI 304

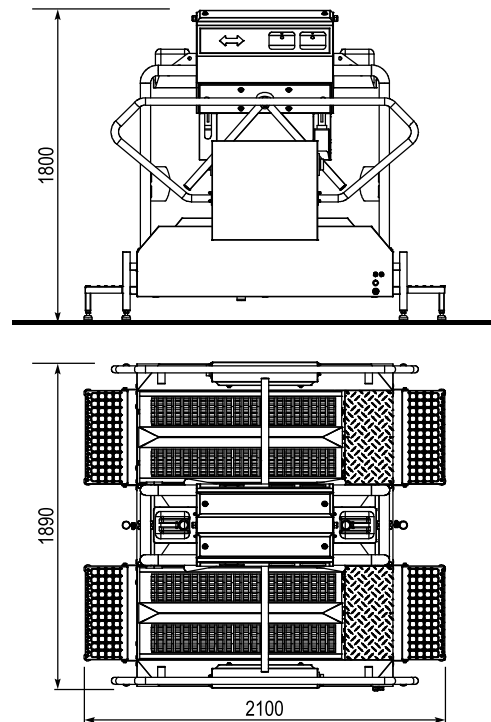
Les stations d'hygiène compactes de la gamme DLSO-HD + EK 800 TWIN composées de deux machines de nettoyage à passage unique DLSO-HD et du dispositif de contrôle de l'entrée EK 800 TWIN, les deux lignes avec un système de désinfection inviolable – deux mains – après une désinfection réussie – le tourniquet s'ouvre. Un support de cartouche pour le désinfectant pour les mains est fixé sur le côté de l'EK 800 TWIN.

La lumière LED multifonctionnelle simplifie le fonctionnement de l'appareil et informe également l'utilisateur du niveau de remplissage du désinfectant pour les mains. En outre, il signale les dysfonctionnements. La station compacte peut être raccordée à un dispositif de collecte de données d'usine. La machine est prête à être raccordée. Siphon, joints et garnitures de joints et pièces de petite taille non inclus.

La machine de nettoyage à semelle traversante est disponible en longueurs de brosse (BL) 1100 et 1600 mm.

Option

Canister holder for sole cleaning agents
Canister holder lockable



Technische Daten DLSO-HD .. + EK 800 TWIN

..1500 Abmessungen (L x T x H): 2100 x 1890 x 1800 / BL: 1100
 ..2000 Abmessungen (L x T x H): 2600 x 1890 x 1800 / BL: 1600
 Elektroanschluss: 400 V/N/PE, 50/60 Hz
 Leistungsaufnahme: 1,25 kW
 Wasseranschluss: 3/4" max. 43 °C
 Wasserablauf: 2 x DN 50

Données techniques DLSO-HD .. + EK 800 TWIN

..1500 Dimensions (L x P x H): 2100 x 1890 x 1800 / BL: 1100
 ..2000 Dimensions (L x P x H): 2600 x 1890 x 1800 / BL: 1600
 Connexion électrique: 400 V/N/PE, 50/60 Hz
 Puissance consommée: 1,25 kW
 Connexion eau: 3/4" max. 43 °C
 Sortie eau: 2 x DN 50

Kompakt-Hygienschleusen HD-Line

Stations d'hygiène compactes HD-Line

CLEANCONTROL-HD

Kompakt-Hygienschleuse CLEANCONTROL-HD

Edelstahl Werkstoff 1.4301

Die CLEANCONTROL-HD ist eine Zweispuranlage mit einer separaten Ein-/Ausgangsspur und ist eingangsseitig entweder mit einer Desinfektionswanne zum Desinfizieren der Schuhsohlen und einem nachgeschalteten Abtropfrost oder mit einem Bürstenmodul ausgestattet. Zudem stellt das Eingangskontrollgerät EK 800 eine überlistungssichere Zweihanddesinfektion sicher. Ausgangsseitig regelt ein mechanisches Drehkreuz die Zwangsführung. Bei der Variante mit der eingangsseitigen Desinfektionswanne erfolgt die Zugabe des Reinigungsmittels zeitgesteuert. Zeit- und Datenerfassungssysteme neuester Generation sowie betriebseigene Anlagen sind problemlos integrierbar. Die Maschine wird zum leichteren Eintransport demontiert geliefert. Siphon, Dichtungen und Kleinteile sind im Lieferumfang nicht enthalten.

Ausstattungsvarianten:

CLEANCONTROL-HD B/D (Bürste/Desinfektionswanne)
CLEANCONTROL-HD B/B (Bürste/Bürste)

Option

Kanisterhalter abschließbar



CLEANCONTROL-HD

Station d'hygiène compacte CLEANCONTROL-HD

Acier inoxydable AISI 304

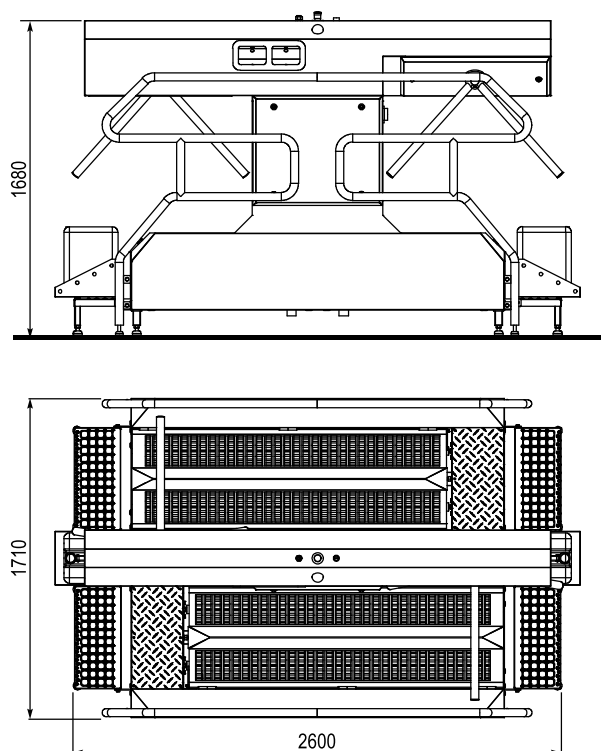
Le CLEANCONTROL-HD est un système à deux voies avec une voie d'entrée et une voie de sortie séparées. La voie d'entrée est équipée d'un plateau de désinfection pour la désinfection des semelles soit avec grille de goutte à goutte, soit d'un module brosse. En outre, le dispositif de contrôle d'entrée EK 800 assure une désinfection à deux mains inviolable. La sortie est contrôlée par un tourniquet mécanique. La variante avec plateau de désinfection est livrée avec un détartrage automatique du produit de nettoyage. La dernière génération de systèmes de collecte de données et de temps ainsi que les unités internes peuvent être facilement intégrées. La machine est démontée avant livraison pour faciliter la transposition. Siphon, joints et joints et petites pièces ne sont pas inclus.

Configurations:

CLEANCONTROL-HD B/D (Brosses/Plateau de désinfection)
CLEANCONTROL-HD B/B (Brosses/Brosses)

Option

Porte bidon verrouillable



Technische Daten CLEANCONTROL-HD

Abmessungen (L x T x H): 2600 x 1710 x 1680 / BL: 1600
Elektroanschluss: 400 V/N/PE, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme: 1,5 kW
Wasseranschluss: 3/4" max. 43 °C
Wasserablauf: 2 x DN 50

Données techniques CLEANCONTROL-HD

Dimensions (L x P x H): 2600 x 1710 x 1680 / BL: 1600
Connexion électrique: 400 V/N/PE, 50/60 Hz
Puissance consommée: 1,5 kW
Connexion eau: 3/4" max. 43 °C
Sortie eau: 2 x DN 50